Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 204/2011

av den 2 mars 2011

om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

(EUT L 58, 3.3.2011, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 233/2011 av den 10 mars 2011	L 64	13	11.3.2011
►**M2**	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 272/2011 av den 21 mars 2011	L 76	32	22.3.2011
►**M3**	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 288/2011 av den 23 mars 2011	L 78	13	24.3.2011
►**M4**	Rådets förordning (EU) nr 296/2011 av den 25 mars 2011	L 80	2	26.3.2011
►**M5**	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 360/2011 av den 12 april 2011	L 100	12	14.4.2011

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EUT L 87, 2.4.2011, s. 35 (204/2011)

►**C2** Rättelse, EUT L 104, 20.4.2011, s. 46 (288/2011)

▼B

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 204/2011

av den 2 mars 2011

om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2011/137/Gusp av den 28 februari 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen [1], som antogs i enlighet med kapitel 2 i avdelning V i fördraget om Europeiska unionen,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och kommissionen, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011) av den 26 februari 2011 innehåller beslut 2011/137/Gusp innehåller bestämmelser om vapenembargo, förbud mot utrustning för internt förtryck samt restriktioner vad gäller mottagande och frysning av tillgångar och ekonomiska resurser för vissa personer och enheter som är inblandade i allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Libyen, bland annat genom att, i strid med folkrätten, delta i attacker mot civilbefolkningen och civila anläggningar. Dessa fysiska eller juridiska personer och enheter förtecknas i bilagorna till beslutet.

(2) Vissa av dessa åtgärder omfattas av tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem, särskilt för att se till att de ekonomiska aktörerna i alla medlemsstater tillämpar dem på ett enhetligt sätt.

(3) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och de principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol samt rätten till skydd av personuppgifter. Denna förordning bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter.

(4) Denna förordning står också i full överensstämmelse med medlemsstaternas skyldigheter enligt Förenta nationernas stadga och den rättsligt bindande karaktären av Förenta nationernas säkerhetsråds resolutioner.

(5) Befogenheten att ändra förteckningarna i bilagorna II och III till denna förordning bör utövas av rådet mot bakgrund av det särskilda hot mot internationell fred och säkerhet som Libyen utgör och för att säkerställa överensstämmelse med förfarandet för ändring och översyn av bilagorna III och IV till beslut 2011/137/Gusp.

[1] Se sidan 53 i detta nummer av EUT.

▼B

(6) Förfarandet för att ändra förteckningarna i bilagorna II och III till denna förordning bör inbegripa att de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som finns uppförda på förteckningarna informeras om skälen till detta, så att de ges möjlighet att lämna synpunkter. Om synpunkter lämnas eller om väsentliga nya bevis framförs bör rådet se över sitt beslut mot bakgrund av dessa synpunkter och följaktligen informera de berörda personerna, enheterna eller organen i enlighet därmed.

(7) För att största möjliga rättssäkerhet ska kunna upprätthållas inom unionen vid tillämpningen av denna förordning måste namnen på och andra relevanta uppgifter om fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars tillgångar och ekonomiska resurser ska frysas enligt denna förordning offentliggöras. All behandling av personuppgifter bör ske i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ([1]) och Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter ([2]).

(8) För att säkerställa att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning blir verkningsfulla bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

a) *tillgångar:* finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till

i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,

ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,

iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,

([1]) EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.
([2]) EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

▼B

iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från, eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,

v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,

vi) remburser, fraktsedlar och pantförskrivningar,

vii) sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller finansiella resurser,

b) *frysning av tillgångar:* förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet portföljförvaltning,

c) *ekonomiska resurser:* egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster,

d) *frysning av ekonomiska resurser:* förhindrande av att dessa resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning,

e) *tekniskt bistånd:* allt tekniskt bistånd som gäller reparationer, utarbetande, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap, färdigheter eller konsulttjänster, inbegripet bistånd i muntlig form,

f) *sanktionskommittén:* den kommitté inom Förenta nationernas säkerhetsråd som inrättades i enlighet med punkt 24 i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1970 (2011),

g) *unionens territorium:* de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive medlemsstaternas luftrum.

Artikel 2

1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt, sälja, tillhandahålla, överföra eller exportera utrustning enligt förteckningen i bilaga I som skulle kunna användas för internt förtryck, oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, till alla personer, enheter eller organ i Libyen eller för att användas i Libyen,

b) medvetet och avsiktligt, delta i verksamhet som syftar eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a.

▼B

2. Det ska vara förbjudet att från Libyen köpa, importera och transportera utrustning som kan användas för inre förtryck enligt bilaga I, oavsett om det berörda föremålet har sitt ursprung i Libyen eller inte.

3. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddskläder, inbegripet skottsäkra västar och hjälmar, som tillfälligt exporteras till Libyen av Förenta nationernas personal, Europeiska unionens eller dess medlemsstaters personal, företrädare för medierna samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal enbart för deras personliga bruk.

4. Med avvikelse från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilaga IV ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av utrustning som kan användas för inre förtryck, på sådana villkor som de finner lämpliga, om de fastställer att sådan utrustning endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd.

▼M4

Artikel 3

1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt, tillhandahålla tekniskt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning ([1]) (den gemensamma militära förteckningen), eller i samband med tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av varor som ingår i denna förteckning, till alla personer, enheter eller organ i Libyen eller för att användas i Libyen,

b) direkt eller indirekt, tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med utrustning enligt bilaga I som skulle kunna användas för internt förtryck, till alla personer, enheter eller organ i Libyen eller för att användas i Libyen,

c) direkt eller indirekt, tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller i bilaga I, inbegripet i synnerhet bidrag, lån och exportkreditförsäkring, till varje försäljning, tillhandahållande, överföring eller export av sådana föremål, eller till allt tillhandahållande av därtill kopplat tekniskt bistånd till alla personer, enheter eller organ i Libyen eller för att användas i Libyen,

d) direkt eller indirekt, tillhandahålla tekniskt bistånd, finansiering eller finansiellt bistånd, förmedlingstjänster eller transporttjänster i samband med tillhandahållande av beväpnade legosoldater i Libyen eller för användning i Libyen,

e) medvetet och avsiktligt, delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i leden a–d.

2. Med avvikelse från punkt 1 ska de förbud som där anges inte tillämpas på tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering och finansiellt bistånd i samband med icke-dödlig militär utrustning endast avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, eller försäljning och leverans av vapen och tillhörande materiel, som godkänts på förhand av sanktionskommittén.

([1]) EUT C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼M4

3. Med avvikelse från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilaga IV ge tillstånd till tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering och finansiellt bistånd i samband med utrustning som kan användas för inre förtryck, på sådana villkor som de finner lämpliga, om de fastställer att sådan utrustning endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd.

4. Med avvikelse från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilaga IV ge tillstånd till att det till personer, enheter eller organ i Libyen tillhandahålls tekniskt bistånd, finansiering eller finansiellt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i den gemensamma militära förteckningen, eller i samband med utrustning som skulle kunna användas för internt förtryck, om den behöriga myndigheten anser att ett sådant tillstånd krävs för att skydda civila och civilt befolkade områden i Libyen som hotas av angrepp, förutsatt att den berörda medlemsstaten, i fråga om bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i den gemensamma militära förteckningen, på förhand har underrättat Förenta nationernas generalsekreterare om detta.

5. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddskläder, inbegripet skottsäkra västar och hjälmar, som tillfälligt exporteras till Libyen av Förenta nationernas personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, företrädare för medierna samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal enbart för deras personliga bruk.

▼B

Artikel 4

För att förhindra överföring av varor och teknik som omfattas av den gemensamma militära förteckningen eller som enligt denna förordning inte får levereras, säljas, överföras, exporteras eller importeras, gäller för alla varor som förs in på eller lämnar unionens tullområde från eller till Libyen, utöver de bestämmelser som styr skyldigheten att tillhandahålla information inför ankomst och avfärd i enlighet med de relevanta bestämmelserna om införsel- och utförseldeklarationer samt tulldeklarationer i förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ([1]) och i förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för den förordningen ([2]), att den person som tillhandahåller denna information dessutom ska deklarera huruvida varorna omfattas av den gemensamma militära förteckningen eller av denna förordning och, om tillstånd krävs för exporten av varorna, ange detaljerna i den beviljade exportlicensen. Dessa ytterligare uppgifter ska lämnas till de behöriga tullmyndigheterna i den berörda medlemsstaten antingen skriftligen eller med användning av en tulldeklaration, beroende på vad som är lämpligt.

▼M4

Artikel 4a

1. Det ska vara förbjudet för alla luftfartyg eller lufttrafikföretag som är registrerade i Libyen eller ägs eller drivs av libyska medborgare eller enheter

a) att flyga över unionens territorium,

b) att landa på unionens territorium oavsett för vilket ändamål, eller

([1]) EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.
([2]) EGT L 253, 11.10.1993, s. 1

▼M4

c) att bedriva lufttrafik till eller från unionen,

om inte den berörda flygningen på förhand har godkänts av sanktionskommittén eller om det är fråga om en nödlandning.

2. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar eller leder till kringgående av det förbud som avses i punkt 1.

Artikel 4b

1. Det ska vara förbjudet för alla luftfartyg eller lufttrafikföretag i unionen, eller som ägs eller drivs av unionsmedborgare eller av enheter som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning

a) att flyga över Libyens territorium,

b) att landa på Libyens territorium oavsett för vilket ändamål, eller

c) att bedriva lufttrafik från eller till Libyen.

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på flygningar

i) vars enda syfte är humanitärt, såsom leverans eller underlättande av leverans av bistånd, inbegripet medicinsk utrustning, livsmedel, biståndsarbetare och tillhörande bistånd,

ii) för evakuering från Libyen,

iii) som bemyndigas genom punkt 4 eller 8 i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1973 (2011), eller

iv) som enligt medlemsstater, som agerar i enlighet med det tillstånd som ges i punkt 8 i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1973 (2011), bedöms vara nödvändiga och till gagn för det libyska folket.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar eller leder till kringgående av det förbud som avses i punkt 1.

▼B

Artikel 5

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilagorna II och III ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilagorna II och III.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar eller leder till ett direkt eller indirekt kringgående av de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

▼B

Artikel 6

▼M4

1. Bilaga II ska innehålla de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som angetts av Förenta nationernas säkerhetsråd eller av sanktionskommittén i enlighet med punkt 22 i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1970 (2011) eller punkt 19, 22 eller 23 i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1973 (2011).

2. Bilaga III ska bestå av fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, trots att de inte omfattas av bilaga II, ändå av rådet, i enlighet med artikel 6.1 b i beslut 2011/137/Gusp, har konstaterats vara personer och enheter som är inblandade i eller delaktiga i att ge order om, kontrollera eller på annat sätt styra de allvarliga kränkningarna av de mänskliga rättigheterna i Libyen, inbegripet genom att vara inblandade i eller delaktiga i att, i strid med folkrätten, planera, styra, ge order om eller genomföra attacker, däribland flygbombningar, mot civilbefolkningen och civila anläggningar, eller personer, enheter eller organ som är libyska myndigheter, eller personer, enheter eller organ som har brutit mot eller bidragit till att bryta mot bestämmelserna i Förenta nationernas säkerhetsråds resolutioner 1970 (2011) och 1973 (2011) eller denna förordning, eller personer, enheter eller organ som handlar för eller under ledning av någon av ovannämnda personer, enheter eller organ eller på deras vägnar, eller enheter som ägs eller kontrolleras av dessa eller av personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II.

▼B

3. Bilagorna II och III ska innehålla de skäl till att dessa personer, enheter och organ tas upp i förteckningen, som säkerhetsrådet eller sanktionskommittén lämnat i fråga om bilaga II.

4. Bilagorna II och III ska också innehålla de uppgifter, om dessa finns tillgängliga, som behövs för att identifiera berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, som säkerhetsrådet eller sanktionskommittén lämnat i fråga om bilaga II. I fråga om fysiska personer kan sådana uppgifter omfatta namn, inbegripet eventuella alias, födelsedatum och födelseort, medborgarskap, passnummer och ID-kortnummer, kön, adress om denna är känd samt befattning eller yrke. I fråga om juridiska personer, enheter eller organ kan sådana uppgifter omfatta namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftsställe. Bilaga II ska också innehålla uppgift om datum för upptagande på förteckningen av säkerhetsrådet eller sanktionskommittén.

▼M4

Artikel 6a

När det gäller personer, enheter eller organ som inte är angivna i bilaga II eller III, i vilka en person, enhet eller organ som är angiven i de bilagorna har intressen, ska skyldigheten att frysa den angivna personens, enhetens eller organets tillgångar och ekonomiska resurser inte hindra sådana icke angivna personer, enheter eller organ från att fortsätta sin legitima affärsverksamhet såvida den affärsverksamheten inte innebär att tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga för en angiven person, enhet eller organ.

▼B

Artikel 7

1. Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att dessa tillgångar eller ekonomiska resurser

a) är nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven för de personer som förtecknas i bilagorna II eller III och beroende familjemedlemmar till dessa, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, läkemedel och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

b) är avsedda endast för betalning av skäliga arvoden eller ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser,

under förutsättning att, om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II, den berörda medlemsstaten till sanktionskommittén har anmält detta fastställande och sin avsikt att bevilja ett tillstånd, och sanktionskommittén inte har invänt mot detta tillvägagångssätt inom fem arbetsdagar efter anmälan.

2. Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, efter att ha fastställt att de frysta tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader, om följande villkor är uppfyllda:

a) Om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II, att den berörda medlemsstaten till sanktionskommittén har anmält detta fastställande och att det har godkänts av kommittén.

b) Om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga III, att den behöriga myndigheten minst två veckor före beviljandet av tillstånd har meddelat de behöriga myndigheterna i de andra medlemsstaterna och kommissionen på vilka grunder den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

Artikel 8

Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett beslut om kvarstad inom ramen för ett rättsligt eller administrativt förfarande eller ett skiljedomsförfarande, vilket fattades före den dag då den person, den enhet eller det organ som avses i artikel 5 förtecknades i bilaga II eller III, eller för en rättslig eller administrativ dom eller en skiljedom som meddelades före den dagen.

▼B

b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i ett sådant rättsligt eller administrativt avgörande eller en sådan skiljedom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller det rättsliga eller administrativa avgörandet eller skiljedomen är inte till förmån för någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II eller III.

d) Erkännandet av en kvarstad eller ett rättsligt eller administrativa avgörande eller en skiljedom står inte i strid med grunderna för rättsordningen i den berörda medlemsstaten.

e) Medlemsstaten har, om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II, anmält det rättsliga eller administrativa avgörandet eller skiljedomen till sanktionskommittén.

f) Medlemsstaten har, om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga III, underrättat övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som beviljats.

▼M4

Artikel 8a

Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, enligt förteckningen i bilaga IV, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser som tillhör personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga III frigörs eller till att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga för personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga III, på sådana villkor som de behöriga myndigheterna finner lämpliga, om de anser att detta är nödvändigt av humanitära skäl, såsom leverans eller underlättande av leverans av bistånd, inbegripet medicinsk utrustning, livsmedel, elförsörjning, biståndsarbetare och tillhörande bistånd, eller evakuering från Libyen. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om de tillstånd som getts i enlighet med denna artikel.

▼B

Artikel 9

1. Artikel 5.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter på dessa konton, eller

b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 5 angavs av sanktionskommittén, säkerhetsrådet eller av rådet,

förutsatt att alla sådana räntor, övriga intäkter och betalningar fryses i enlighet med artikel 5.1.

2. Artikel 5.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut i unionen, när de tar emot tillgångar som överförs till kontot för en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som upptagits i förteckningen, krediterar frysta konton, under förutsättning att varje sådan insättning på dessa konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om alla sådana transaktioner.

▼B

Artikel 10

Med avvikelse från artikel 5 och förutsatt att en betalning som ska göras av en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II eller III har uppkommit i samband med ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse har som uppkommit för, den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet upptogs i förteckningen, får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV, på de villkor de anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs om följande villkor är uppfyllda:

a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att

   i) en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II eller III ska använda tillgångarna eller de ekonomiska resurserna som betalning,

   ii) betalningen inte innebär någon överträdelse av artikel 5.2.

b) Den berörda medlemsstaten har, om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II, till sanktionskommittén anmält sin avsikt att bevilja ett tillstånd tio arbetsdagar i förväg.

c) Den berörda medlemsstaten har, om tillståndet avser en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga III, minst två veckor före beviljandet av tillståndet, till övriga medlemsstater och kommissionen anmält detta fastställande samt sin avsikt att bevilja tillståndet.

Artikel 11

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro om att åtgärden är förenlig med den här förordningen, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.

2. Förbudet i artikel 5.2 ska inte medföra ansvar av något slag för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som ställt tillgångar eller ekonomiska resurser till förfogande, om dessa inte kände till, eller inte hade rimlig anledning att misstänka, att deras handlande skulle strida mot detta förbud.

▼M4

Artikel 12

Inga anspråk, inbegripet ersättningsanspråk eller andra anspråk av detta slag, till exempel kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, som har samband med avtal eller transaktioner som direkt eller indirekt påverkades helt eller delvis av de åtgärder om vilka beslut fattades i enlighet med Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1970 (2011) eller 1973 (2011), inbegripet åtgärder av unionen eller någon medlemsstat i enlighet med, enligt kraven för eller med anknytning till, genomförandet av Förenta nationernas säkerhetsråds relevanta beslut eller åtgärder som omfattas av denna förordning, får beviljas de libyska myndigheterna, eller någon person, enhet eller organ som gör ett anspråk på de libyska myndigheternas vägnar eller till förmån för dessa.

▼M4

Inget ansvar ska uppkomma för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ med avseende på handlingar som utförs av dem i god tro vid fullgörandet av de förpliktelser som fastställs i denna förordning.

▼B

Artikel 13

1. Utan att det påverkar gällande regler om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med ►M4 artikel 5 ◄, till den myndighet som enligt de webbplatser som anges bilaga IV är behörig i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade, samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, antingen direkt eller genom medlemsstaterna, och

b) samarbeta med denna behöriga myndighet vid alla kontroller av dessa uppgifter.

2. Uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 14

Medlemsstaterna och kommissionen ska omedelbart underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till denna förordning, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med genomförandet och domar som meddelats av nationella domstolar.

Artikel 15

Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga IV på grundval av uppgifter som lämnas av medlemsstaterna.

Artikel 16

1. När FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén för upp en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ på förteckningen ska rådet ta med sådana fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i bilaga II.

2. Om rådet beslutar att i fråga om fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ genomföra sådana åtgärder som avses i artikel 5.1 ska rådet ändra bilaga III i enlighet med detta.

3. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för införandet i förteckningen, till den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkt 1 och 2 antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att sådana fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ges tillfälle att inge kommentarer.

4. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över sitt beslut och informera de fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen i enlighet med detta.

▼B

5. Om Förenta nationerna beslutar att avföra en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ från sin förteckning eller att ändra identifieringsuppgifterna om en person, en enhet eller ett organ som tagits upp i denna, ska rådet ändra bilaga II i enlighet med detta.

6. Förteckningen i bilaga III ska ses över regelbundet och minst en gång var tolfte månad.

Artikel 17

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av bestämmelserna i denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att reglerna tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål anmäla dessa regler till kommissionen så snart denna förordning har trätt i kraft och anmäla eventuella senare ändringar av reglerna.

Artikel 18

I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, meddelande eller underrättelse till eller annan kommunikation med kommissionen ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga IV användas.

Artikel 19

Denna förordning ska tillämpas

a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,

b) ombord på alla luftfartyg och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person inom och utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,

e) på varje juridisk person, enhet eller organ i samband med varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 20

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

Förteckning över utrustning som skulle kunna användas till internt förtryck, enligt vad som avses i artiklarna 2, 3 och 4

1. Handeldvapen samt ammunition och tillbehör till dessa, enligt följande:

   1.1 Handeldvapen som inte omfattas av ML 1 och ML 2 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning ([1]) (den gemensamma militära förteckningen).

   1.2 Ammunition särskilt utformad för handeldvapen enligt punkt 1.1 samt särskilt utformade komponenter för dessa.

   1.3 Vapensikten som inte omfattas av den gemensamma militära förteckningen.

2. Bomber och granater som inte omfattas av den gemensamma militära förteckningen.

3. Följande fordon:

   3.1 Fordon utrustade med vattenkanon, särskilt utformade eller anpassade för kravallbekämpning.

   3.2 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att elektrifieras i syfte att stöta bort angripare.

   3.3 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att avlägsna barrikader, inklusive skottsäker byggnadsutrustning.

   3.4 Fordon särskilt konstruerade för transport eller förflyttning av fångar och/eller frihetsberövade.

   3.5 Fordon särskilt konstruerade för utplacering av rörliga hinder.

   3.6 Delar till fordon enligt punkterna 3.1–3.5, särskilt utformade för kravallbekämpning.

   Anm. 1 Denna punkt omfattar inte fordon särskilt utformade för brandbekämpning.

   Anm. 2 Vid tillämpning av punkt 3.5 ska släpvagnar jämställas med ”fordon”.

4. Explosiva ämnen och utrustning för dessa enligt följande:

   4.1 Utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för att utlösa explosioner på elektrisk eller annan väg, däribland tändsatser, detonatorer, tändanordningar, tillsatser och snabbstubin samt för detta ändamål särskilt utformade komponenter, utom följande: Utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för en specifik kommersiell användning som innebär igångsättning eller manövrering, med hjälp av sprängämnen, av annan utrustning eller andra anordningar vars funktion inte är att utlösa explosioner (t.ex. pumpar för krockkuddar i bilar och elektriska stoppanordningar för sprinklerutlösare).

   4.2 Sprängladdningar med linjär verkan som inte omfattas av den gemensamma militära förteckningen.

   4.3 Andra sprängämnen som inte omfattas av den gemensamma militära förteckningen samt ämnen som har samband med dessa enligt följande:

      a) Amatol.

      b) Nitrocellulosa (som innehåller mer än 12,5 % nitrogen).

      c) Nitroglykol.

      d) Pentyl (PETN).

      e) Pikrylklorid.

      f) 2,4,6-trotyl (TNT).

([1]) EUT C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

5. Skyddsutrustning som inte omfattas av ML 13 i den gemensamma militära förteckningen enligt följande:

   5.1 Skyddsvästar, skottsäkra och/eller med skydd mot stickvapen.

   5.2 Skott- och/eller splittersäkra hjälmar, kravallpolishjälmar, kravallpolissköldar och skottsäkra sköldar.

   Anm. Denna punkt omfattar inte

   — *utrustning särskilt utformad för idrottsutövande,*

   — *utrustning särskilt utformad för arbetarskydd.*

6. Simulatorer, som inte omfattas av ML 14 i den gemensamma militära förteckningen, för utbildning i användningen av handeldvapen, samt för detta ändamål särskilt utformad programvaror.

7. Utrustning för nattseende och termisk avbildning samt bildförstärkarrör som inte omfattas av den gemensamma militära förteckningen.

8. Skärande taggtråd.

9. Militärknivar, stridsknivar och bajonetter med blad som är längre än 10 cm.

10. Utrustning särskilt avsedd för tillverkning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.

11. Teknik särskilt avsedd för utveckling, tillverkning eller användning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.

▼M5

BILAGA II

Förteckning över de fysiska och juridiska personer samt enheter och organ som avses i artikel 6.1

1. **GADDAFI, Aisha Muammar**

   Född: 1978. Födelseort: Tripoli, Libyen.

   Dotter till Muammar Gaddafi. Nära förbunden med regimen.

   Uppförd på FN-förteckningen: 26.2.2011.

2. **GADDAFI, Hanibal Muammar**

   Passnummer: B/002210. Född: 20.9.1975. Födelseort: Tripoli, Libyen.

   Son till Muammar Gaddafi. Nära förbunden med regimen.

   Uppförd på FN-förteckningen: 26.2.2011.

3. **GADDAFI, Khamis Muammar**

   Född: 1978. Födelseort: Tripoli, Libyen.

   Son till Muammar Gaddafi. Nära förbunden med regimen. Befäl över militära enheter som deltagit i ingripanden mot demonstranter.

   Uppförd på FN-förteckningen: 26.2.2011.

4. **GADDAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar**

   Född: 1942. Födelseort: Sirt, Libyen.

   Revolutionsledare, överbefälhavare. Ansvarig för att ha beordrat ingripanden mot demonstranter, kränkningar av de mänskliga rättigheterna.

   Uppförd på FN-förteckningen: 26.2.2011.

5. **GADDAFI, al-Mutasim**

   Född: 1976. Födelseort: Tripoli, Libyen.

   Nationell säkerhetsrådgivare. Son till Muammar Gaddafi. Nära förbunden med regimen.

   Uppförd på FN-förteckningen: 26.2.2011.

6. **GADDAFI, Sayf al-Islam**

   Direktör för Gaddafi-stiftelsen. Passnummer: B014995. Född: 25.6.1972. Födelseort: Tripoli, Libyen.

   Son till Muammar Gaddafi. Nära förbunden med regimen. Provocerande offentliga uttalanden som uppmuntrat till våld mot demonstranter.

   Uppförd på FN-förteckningen: 26.2.2011.

7. **DURDA, Abu Zayd Umar**

   Befattning: Direktör, Organisationen för yttre säkerhet.

   Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 28.2.2011).

8. **JABIR, Abu-Bakr Yunis, generalmajor**

   Befattning: Försvarsminister Titel: Generalmajor.

   Född: 1952. Födelseort: Jalu, Libyen.

   Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 28.2.2011).

▼M5

9. **MATUQ, Matuq Mohammed**

Befattning: Sekreterare för samhällstjänster

Född: 1956. Födelseort: al-Khums, Libyen.

Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 28.2.2011).

10. **GADDAFI, Mohammed Muammar**

Son till Muammar Gaddafi. Nära förbunden med regimen.

Född: 1970. Födelseort: Tripoli, Libyen.

Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 28.2.2011).

11. **GADDAFI, al-Saadi**

Befattning: Befälhavare för specialstyrkorna. Son till Muammar Gaddafi. Nära förbunden med regimen. Befäl över militära enheter som deltagit i ingripanden mot demonstranter.

Född: 27.5.1973. Födelseort: Tripoli, Libyen.

Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 28.2.2011).

12. **GADDAFI, Sayf al-Arab**

Son till Muammar Gaddafi. Nära förbunden med regimen.

Född: 1982. Födelseort: Tripoli, Libyen.

Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 28.2.2011).

13. **AL-SANUSI, Abdullah, överste**

Befattning: Direktör för den militära underrättelsetjänsten.

Född: 1949. Födelseort: Sudan

Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 28.2.2011).

Enheter

1. **Libyens centralbank (CBL)**

Kontrolleras av Muammar Gaddafi och hans familj och är en potentiell finansieringskälla för regimen.

Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 10.3.2011).

2. **Libyan Investment Authority**

Kontrolleras av Muammar Gaddafi och hans familj och är en potentiell finansieringskälla för regimen,

alias Libyan Arab Foreign Investment Company (Lafico) 1 Fateh Tower Office No. 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Libyen.

Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 10.3.2011).

▼M5

3. **Libyan Foreign Bank**

   Kontrolleras av Muammar Gaddafi och hans familj och är en potentiell finansieringskälla för regimen.

   Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 10.3.2011).

4. **Libya Africa Investment Portfolio**

   Kontrolleras av Muammar Gaddafi och hans familj och är en potentiell finansieringskälla för regimen.

   Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libyen.

   Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011 (uppförd på EU-förteckningen: 10.3.2011).

5. **Libyan National Oil Corporation**

   Kontrolleras av Muammar Gaddafi och hans familj och är en potentiell finansieringskälla för regimen.

   Bashir Saadwi Street, Tripoli, Libyen

   Uppförd på FN-förteckningen: 17.3.2011.

▼M5

BILAGA III

Förteckning över de fysiska och juridiska personer och enheter som avses i artikel 6.2

Personer

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för upptagande i förteckningen	Datum för upptagande i förteckningen
1.	ABDULHAFIZ, Masud, överste	Befattning: Befälhavare inom de väpnade styrkorna	Nummer tre i rangordning inom de väpnade styrkorna. Betydande roll inom det militära underrättelseväsendet.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Befattning: Chef för terroristbekämpningen och organet för yttre säkerhet Född: 1952 Födelseort: Tripoli, Libyen	Framträdande revolutionskommittéledamot. Nära förbunden med Muammar Gaddafi.	28.2.2011
3.	ABU SHARIYA	Befattning: Biträdande chef för organet för yttre säkerhet	Framträdande företrädare för regimen. Svåger till Muammar Gaddafi.	28.2.2011
4.	ASHKAL, al-Barrani	Befattning: Biträdande direktör inom det militära underrättelseväsendet	Hög företrädare för regimen.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Umar	Befattning: Chef för revolutions-kommittéerna Födelseort: Sirt, Libyen	Revolutionskommittéerna är delaktiga i våldet mot demonstranter.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Befattning: Chef för revolutions-kommittéernas sambandskontor Passnummer: B010574 Född: 1.7.1950	Revolutionskommittéerna har medverkat i våld mot demonstranter.	28.2.2011
7.	DIBRI, Abdulqader Yusuf	Befattning: Chef för Muammar Gaddafis personliga säkerhet Född: 1946 Födelseort: Hun, Libyen	Ansvarig för regimens säkerhet. Har tidigare riktat våld mot oliktänkande.	28.2.2011
8.	GADDAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Född: 1952 Födelseort: Egypten	Kusin till Muammar Gaddafi. Han förmodas sedan 1995 föra befäl över en elitbataljon inom armén med ansvar på Gaddafis personliga säkerhet och ha en nyckelroll inom organet för yttre säkerhet. Han har medverkat i planeringen av insatser mot libyska oppositionella i utlandet och har direkt deltagit i terroristverksamhet.	28.2.2011
9.	GADDAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Född: 1948 Födelseort: Sirt, Libyen	Kusin till Muammar Gaddafi. På 1980-talet var Gaddaf al-Dam inblandad i en mordkampanj mot oliktänkande och var enligt uppgift skyldig till flera dödsoffer i Europa. Han anses även ha deltagit i anskaffande av vapen.	28.2.2011
10.	AL-BARASI, Safiya Farkash	Född: 1952 Födelseort: al-Bayda, Libyen	Hustru till Muammar Gaddafi. Nära förbunden med regimen.	28.2.2011

▼M5

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för upptagande i förteckningen	Datum för upptagande i förteckningen
11.	SALIH, Bashir	Född: 1946 Födelseort: Taraghin	Ledarens samordningschef. Nära förbunden med regimen.	28.2.2011
12.	AL-TUHAMI, Khaled, general	Född: 1946 Födelseort: Janzur	Direktör för kontoret för inre säkerhet. Nära förbunden med regimen.	28.2.2011
13.	FARKASH, Mohammed Busharaya	Född: 1.7.1949 Födelseort: al-Bayda	Underrättelsechef vid kontoret för yttre säkerhet. Nära förbunden med regimen.	28.2.2011
14.	ZARTI, Mustafa	Född den 29 mars 1970, österrikisk medborgare (passnummer: P1362998, giltigt från den 6 november 2006 till och med den 5 november 2016).	Nära förbunden med regimen, vice verkställande direktör för Libyan Investment Authority, styrelseledamot i 'National Oil Corporation' och vice ordförande i First Energy Bank i Bahrain.	10.3.2011
15.	AL-QASIM AL-ZWAI, Mohammed Abu		Generalsekreterare i Allmänna folkkommittén, har medverkat i våld mot demonstrationer.	21.3.2011
16.	AL-MAHMUDI, al-Baghdadi		Premiärminister i överste Muammar Gaddafis regering, har medverkat i våld mot demonstrationer.	21.3.2011
17.	HIJAZI, Mohammed Mahmud		Minister för hälso- och miljöfrågor i överste Muammar Gaddafis regering, har medverkat i våld mot demonstrationer.	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdulhafiz	Född: 1935	Minister för planering och finanser i överste Muammar Gaddafis regering, har medverkat i våld mot demonstrationer.	21.3.2011
19.	HVIJ, Mohammed Ali	Född: 1949 Födelseort: al-Aziziya (nära Tripoli)	Minister för industri, ekonomi och handel i överste Muammar Gaddafis regering, har medverkat i våld mot demonstrationer.	21.3.2011
20.	AL-GAUD, Abdelmajid	Född: 1943	Minister för jordbruk samt djurresurser och marina resurser i överste Muammar Gaddafis regering.	21.3.2011
21.	AL-SHARIF, Ibrahim al-Zarruq		Minister för sociala frågor i överste Muammar Gaddafis regering, har medverkat i våld mot demonstrationer.	21.3.2011
22.	AL-FAKHIRI, Abdulkabir Mohammed	Född den 4 maj 1963 Passnummer: B/014965 (giltigt till och med utgången av 2013)	Minister för skolor, högre utbildning och forskning i överste Muammar Gaddafis regering, har medverkat i våld mot demonstrationer.	21.3.2011
23.	ZIDAN, Mohammed Ali	Född: 1958 Passnummer: B/0105075 (giltigt till och med utgången av 2013)	Transportminister i överste Muammar Gaddafis regering, har medverkat i våld mot demonstrationer.	21.3.2011
24.	MANSUR, Abdallah	Född den 8 juli 1954 Passnummer: B/014924 (giltigt till och med utgången av 2013)	Nära medarbetare till överste Muammar Gaddafi, har en framträdande roll i säkerhetstjänsten, f.d. direktör för radio- och televisionsbolaget, har deltagit i våld mot demonstrationer.	21.3.2011

▼M5

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för upptagande i förteckningen	Datum för upptagande i förteckningen
25.	GADDAFI, Qurin Salih Qurin		Libyens ambassadör i Tchad. Har lämnat Tchad och rest till Sabha. Direkt inblandad i rekrytering och samordning av legosoldater för regimens räkning.	12.4.2011
26.	AL-KUNI, Amid Husain, överste		Guvernör i Ghat (södra Libyen). Direkt inblandad i rekrytering av legosoldater	12.4.2011

Enheter

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för upptagande i förteckningen	Datum för upptagande i förteckningen
1.	Libyan Housing and Infrastructure Board (HIB)	Tajura, Tripoli, Libyen Registreringsnummer 60/2006 hos den libyska allmänna folkkommittén tfn: +218 21 369 1840 fax: +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Kontrolleras av Muammar Gaddafi och hans familj, potentiell finansieringskälla för regimen	10.3.2011
2.	Ekonomiska och sociala utvecklingsfonden (FDES)	Qaser Bin Ghasher road Salaheddine Cross - BP: 93599 Libyen-Tripoli tfn: +218 21 490 88 93 fax: +218 21 491 88 93 e-post: info@esdf.ly	Kontrolleras av överste Muammar Gaddafis regim; potentiell finansieringskälla för denna.	21.3.2011
3.	Libyan Arab African Investment Company – Laaico	webbplats: http://www.laaico.com Bolag bildat år 1981 76351 Janzur, Libyen 81370 Tripoli, Libyen tfn: +218 21 489 01 46 - 489 05 86 - 489 26 13 fax: +218 21 489 38 00 - 489 18 67 e-post: info@laaico.com	Kontrolleras av överste Muammar Gaddafis regim, potentiell finansieringskälla för denna.	21.3.2011
4.	Muammar Gaddafis stiftelse för välgörenhetsorganisationer och utveckling	Administrativa kontaktuppgifter: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – Post Box: 1101 – Libyen tfn: +218 21 477 83 01 fax: +218 21 477 87 66 e-post: info@gicdf.org	Kontrolleras av överste Muammar Gaddafis regim, potentiell finansieringskälla för denna.	21.3.2011
5.	Stiftelsen Waatassimou	Baserad i Tripoli	Kontrolleras av överste Muammar Gaddafis regim, potentiell finansieringskälla för denna.	21.3.2011
6.	Generalkontoret för Libyens radio och television	Kontaktuppgifter: tfn: +218 21 444 59 26 +218 21 444 59 00 fax: +218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; e-post: info@ljbc.net	Offentlig anstiftan till hat och våld genom deltagande i desinformationskampanjer rörande kuvandet av demonstrationer.	21.3.2011
7.	Revolutionära bevakningsstyrkan		Deltagit i våld mot demonstrationer.	21.3.2011

▼M5

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för upptagande i förteckningen	Datum för upptagande i förteckningen
8.	National Commercial Bank	Orouba Street al-Bayda, Libyen tfn: +218 21 361 24 29 fax: +218 21 44 67 05 www.ncb.ly	National Commercial Bank är en kommersiell bank i Libyen. Banken grundades år 1970 och har sitt säte i al-Bayda, Libyen. Den har kontor i Tripoli och al-Bayda samt avdelningskontor i Libyen. Banken ägs av regeringen till 100 % och är en potentiell finansieringskälla för regimen.	21.3.2011
9.	Gumhouria Bank	Gumhouria Bank Building Omar Al Mukhtar Avenue Giaddal Omer Al Moukhtar P.O. Box 685 Tarabulus Tripoli Libyen tfn: +218 21 333 40 35 +218 21 444 25 41 +218 21 444 25 44 +218 21 333 40 31 fax: +218 21 444 24 76 +218 21 333 25 05 e-post: info@gumhouria-bank.com.ly Webbplats: www.gumhouria-bank.com.ly	Gumhouria Bank är en kommersiell bank i Libyen. Banken grundades år 2008 genom en fusion mellan bankerna Al Ummah och Gumhouria. Banken ägs av regeringen till 100 % och är en potentiell finansieringskälla för regimen.	21.3.2011
10.	Sahara Bank	Sahara Bank Building First of September Street P.O. Box 270 Tarabulus Tripoli Libyen tfn: +218 21 379 00 22 fax: +218 21 333 79 22 e-post: info@saharabank.com.ly Webbplats: www.saharabank.com.ly	Sahara Bank är en kommersiell bank i Libyen. Banken ägs av regeringen till 81 % och är en potentiell finansieringskälla för regimen.	21.3.2011
11.	Azzawia (Azawiya) Refining	P.O. Box 6451 Tripoli Libyen +218 023 7976 26778 http://www.arc.com.ly	Under Muammar Gaddafis kontroll och en potentiell finansieringkälla för hans regim.	21.3.2011
12.	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (Rasco)	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company Building Ras Lanuf City P.O. Box 2323 Libyen tfn: +218 21 360 51 71 +218 21 360 51 77 +218 21 360 51 82 fax: +218 21 360 51 74 e-post: info@raslanuf.ly Webbplats: www.raslanuf.ly	Under Muammar Gaddafis kontroll och en potentiell finansieringkälla för hans regim.	23.3.2011
13.	Brega	Head Office: Azzawia / coast road P.O. Box Azzawia 16649 tfn: 2 – 625021-023 / 3611222 fax: 3610818 telex: 30460 / 30461 / 30462	Under Muammar Gaddafis kontroll och en potentiell finansieringkälla för hans regim.	23.3.2011

▼**M5**

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för upptagande i förteckningen	Datum för upptagande i förteckningen
14.	Sirte Oil Company	Sirte Oil Company Building Marsa Al Brega Area P.O. Box 385 Tarabulus Tripoli Libyen tfn: +218 21 361 03 76 +218 21 361 03 90 fax: +218 21 361 06 04 +218 21 360 51 18 e-post: info@soc.com.ly Webbplats: www.soc.com.ly	Under Muammar Gaddafis kontroll och en potentiell finansieringkälla för hans regim.	23.3.2011
15.	Waha Oil Company	Waha Oil Company Office Location: Off Airport Road Tripoli Tarabulus Libyen Postadress: P.O. Box 395 Tripoli Libyen tfn: +218 21 333 11 16 fax: +218 21 333 71 69 telex: 21058	Under Muammar Gaddafis kontroll och en potentiell finansieringkälla för hans regim.	23.3.2011
16.	Libyan Agricultural Bank (alias Agricultural Bank, alias Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank, alias Al Masraf Al Zirae, alias Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libyen; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libyen e-post: agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libyen) tfn: +218 21 487 05 86 tfn: +218 21 487 07 14 tfn: +218 21 487 07 45 tfn: +218 21 333 83 66 tfn: +218 21 333 15 33 tfn: +218 21 333 35 41 tfn: +218 21 333 35 44 tfn: +218 21 333 35 43 tfn: +218 21 333 35 42 fax: +218 21 487 07 47 fax: +218 21 487 07 67 fax: +218 21 487 07 77 fax: +218 21 333 09 27 fax: +218 21 333 35 45	Libyskt dotterbolag till Libyens centralbank.	12.4.2011
17.	Tamoil Africa Holdings Limited (alias Oil Libya Holding Company)		Libyskt dotterbolag till Libyan Africa Investment Portfolio.	12.4.2011
18.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Libyskt dotterbolag till Ekonomiska och sociala utvecklingsfonden.	12.4.2011
19.	Al-Inma Holding Co. for Industrial Investments		Libyskt dotterbolag till Ekonomiska och sociala utvecklingsfonden.	12.4.2011
20.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) tfn: +218 21 334 51 87 fax: +218 21 334 51 88 e-post: info@ethic.ly	Libyskt dotterbolag till Ekonomiska och sociala utvecklingsfonden.	12.4.2011

▼M5

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för upptagande i förteckningen	Datum för upptagande i förteckningen
21.	Libyan Holding Company for Development and Investment		Libyskt dotterbolag till Ekonomiska och sociala utvecklingsfonden.	12.4.2011
22.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Libyskt dotterbolag till Ekonomiska och sociala utvecklingsfonden.	12.4.2011
23.	First Gulf Libyan Bank	The 7th of November Street, P.O. Box 81200, Tripoli, Libyen SWIFT/BIC FGLBLYLT (Libyen) tfn: +218 21 362 22 62 fax: +218 21 362 22 05	Libyskt dotterbolag till Ekonomiska och sociala utvecklingsfonden.	12.4.2011
24.	LAP Green Networks (alias LAP Green Holding Company)		Libyskt dotterbolag till Libyan Africa Investment Portfolio.	12.4.2011
25.	National Oil Wells and Drilling and Workover Company (alias National Oil Wells Chemical and Drilling and Workover Equipment Co., alias National Oil Wells Drilling And Workover Equipment Co.)	National Oil Wells Drilling and Workover Company Building, Omar Al Mokhtar Street, P.O. Box 1106, Tarabulus, Tripoli, Libyen tfn: +218 21 333 24 11 tfn: +218 21 336 87 41 tfn: +218 21 336 87 42 fax: +218 21 444 67 43 e-post: info@nwd-ly.com Webbplats: www.nwd-ly.com	Libyskt dotterbolag till National Oil Corporation. Detta bolag skapades 2010 genom en sammanslagning mellan National Drilling Co. och National Company for Oil Wells Services.	12.4.2011
26.	North African Geophysical Exploration Company (alias NAGECO, alias North African Geophysical Exploration)	Airport Road, Ben Ghasir 6.7 KM, Tripoli, Libyen tfn: +218 21 563 46 70/4 fax: +218 21 563 46 76 e-post: nageco@nageco.com Webbplats: www.nageco.com	Libyskt dotterbolag till National Oil Corporation. 2008 blev NOC 100 % ägare till NAGECO.	12.4.2011
27.	National Oil Fields and Terminals Catering Company	Airport Road Km 3, Tripoli, Libyen	Libyskt dotterbolag till National Oil Corporation.	12.4.2011
28.	Mabruk Oil Operations	Dat El-Emad 2, Ground Floor, PO Box 91171, Tripoli	Samriskföretag mellan Total och National Oil Corporation.	12.4.2011
29.	Zuietina Oil Company (alias ZOC, alias Zueitina)	Zueitina Oil Building, Sidi Issa Street, Al Dahra Area, P.O. Box 2134, Tripoli, Libyen	Samriskföretag mellan Occidental och National Oil Corporation.	12.4.2011
30.	Harouge Oil Operations (alias Harouge, alias Veba Oil Libya GMBH)	Al Magharba Street, P.O. Box 690, Tripoli, Libyen	Samriskföretag mellan Petro Canada och National Oil Corporation.	12.4.2011

▼M5

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för upptagande i förteckningen	Datum för upptagande i förteckningen
31.	Jawaby Property Investment Limited	Cutlers Farmhouse, Marlow Road, Lane End, High Wycombe, Buckinghamshire, England Övrig information: Registreringsnummer 01612618 (UK)	UK-bildat dotterbolag till National Oil Corporation.	12.4.2011
32.	Tekxel Limited	One Wood Street, London, England Övrig information: Registreringsnummer 02439691	UK-bildat dotterbolag till National Oil Corporation.	12.4.2011
33.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, England Övrig information: Registreringsnummer 01794877 (UK)	UK-bildat dotterbolag till Libyan Investment Authority.	12.4.2011
34.	Dalia Advisory Limited (LIA sub)	11 Upper Brook Street, London, England Övrig information: Registreringsnummer 06962288 (UK)	UK-bildat dotterbolag till Libyan Investment Authority.	12.4.2011
35.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Brittiska Jungfruöarna Övrig information: Registreringsnummer 1510484 (BVI)	BVI-bildat dotterbolag till Libyan Investment Authority.	12.4.2011
36.	Capitana Seas Limited	c/o Trident Trust Company (BVI) Ltd, Trident Chambers, PO Box 146, Road Town, Tortola, Brittiska Jungfruöarna Övrig information: Registreringsnummer 1526359 (BVI)	BVI-bildad enhet ägd av al-Sadi Gadaffi.	12.4.2011
37.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Brittiska Jungfruöarna Övrig information: Registreringsnummer 1534407 (BVI)	BVI-bildat dotterbolag till Libyan Investment Authority.	12.4.2011
38.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Övrig information: Registreringsnummer 59058C (IOM)	IOM-bildat dotterbolag till Libyan Investment Authority.	12.4.2011
39.	Mediterranean Oil Services Company (alias Mediterranean Sea Oil Services Company)	Bashir El Saadawy Street, P.O. Box 2655, Tripoli, Libyen	Ägt eller kontrollerat av National Oil Company.	12.4.2011
40.	Mediterranean Oil Services GmbH (alias Med Oil Office Düsseldorf, alias Medoil)	Werdener Strasse 8 DE-40227 Düsseldorf Nordrhein - Westfalen, Tyskland	Ägt och kontrollerat av National Oil Company.	12.4.2011
41.	Libyan Arab Airlines	P.O. Box 2555 Haiti street Tripoli, Libyen Huvudkontor, tfn: + 218 21 602 093 Huvudkontor fax: + 218 22 30970	Till 100 % ägt av Libyens regering.	12.4.2011

▼B

BILAGA IV

Förteckning över de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som avses i artiklarna 7.1, 8.1, 10 och 13.1 samt adress för meddelanden till Europeiska kommissionen

A. Behöriga myndigheter i varje medlemsstat:

BELGIEN

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIEN

http://www.mfa.government.bg

TJECKIEN

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANMARK

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

TYSKLAND

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GREKLAND

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

SPANIEN

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANKRIKE

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETTLAND

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITAUEN

http://www.urm.lt

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼B

NEDERLÄNDERNA

http://www.minbuza.nl/sancties

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMÄNIEN

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

http://www.foreign.gov.sk

FINLAND

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SVERIGE

http://www.ud.se/sanktioner

FÖRENADE KUNGARIKET

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adress för meddelanden till och annan kommunikation med Europeiska kommissionen:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tfn: +32 2 295 55 85
Fax: +32 2 299 08 73